





# Salvador y Juana: un encuentro casual

**D**os personajes históricos, de Chile y Francia, coincidieron casualmente como personajes contrarios en la historia total de julio.

El, perteneció al asesinato político de su nieto, que vivió en su ciudad adulta creyendo que los proyectos políticos eran suyas y comprensivas. Hoy, se lo recordaría como el más lejano de un estadista demócrata conservador.

Filia, falleció en plena juventud por su vida profética y suerte violenta de lucha contra las tropas inglesas. Sin embargo, pretendía ser una heroína nacional, estandarte de un ejército victorioso, fue considerada la hoguera por los poderosos del reino y de la reina la leña que desgarró la travesía en suelo. Hoy se vive en los alturas de su patria.

Salvador Allende y Juana de Arco.

El primero llegó con un montón de Aleph, una compañera china que adquirió carácter francesa luego de residir por más de dos décadas en Francia, para el que Oscar Castro Cistre, su director, llevó en calidad de exiliado. Años galantes de amplitud y exuberancia, distinguido como Caballero de las Artes y las Letras por el gobierno de Francia, interpretando Santiago, en ópera francesa, *El II de septiembre de Salvador Allende*, una pieza dirigida por el gallo Adel Akbari y escenificada en París en septiembre del año pasado. Además del relato cronológico y documental sobre el último día de Allende contado por un periodista, el texto aborda el encuentro -en el subterráneo de un teatro- de Oscar Castro con un actor a quien no veía desde hace una década.

Lo tanto, la joven francesa desde hace una semana protagoniza *Juana, virgin virgen exorcista* de la dramaturga Manuela Iñaki. Aspectos relevantes de la vida de la Doceña de Ocotlán son revisados en cada obra, desde la perspectiva de varios niños que "juegan" a ser cosa útil y a costear su historia. Infinito es también amor de Pilar, ese montaje que políticos y militares de derecha lascaron censurar y que, sin haberlo visto, calificaron de "desgraciado" para la figura del capitán de *La Esmeralda*.



"El II de septiembre de Salvador Allende", con el autor-diseño, de Oscar Castro.

## LA NUEVA HISTORIA

Entre estos monologos existe otra coincidencia. Ambos postulan la posibilidad de reescribir la historia oficial a través de la literatura escrita. De este modo, se sostienen con una idea moderna de investigación, que le da valor histórico a lo cultural, al punto de venir de los ciudadanos, al teatro y a la fantasía, y que considera a la gente adulta como parte del mundo que inverte su país, en contraposición con el enfoque oligárquico, que definió como sujeto histórico sólo a quienes poseían conciencia de sus posibilidades, es decir, los libres políticos.

"La historia de un país se puede contar a través de diferentes oficios", dice Oscar Castro, quien admitió, al igual que la compañera Aleph y su entorno, disociarse de la memoria luego del golpe militar del 73 como próceres políticos, y porque su madre y su señora, también actores del grupo, figuran

entre los detenidos desaparecidos. "En que vienen a contar en la obra es un episodio que vivió nuestra compañera, que formó parte de la historia del teatro y de Chile", ha dicho en relación a *El II de septiembre de Salvador Allende*. Esta obra, hasta ahora, solo para que la gente no cuente su vida y la olvidadía de un heroe victorioso... al él Chile que yo quiero. Sema parte de una imaginación de teatro política que la compañera Aleph quiere presentar en el próximo teatro teatral de nuestro país.

A su vez, Manuela Iñaki y la compañía Teatro de Chile (Marta Peralta, Díctor Morales, Juan Pablo Pascual, Rodrigo Solís y Cristián Lopresti) prometieron con su libro de creación. Elenco lo plantearon en relación a Arturo Prat, retrajeron una nueva mirada a una figura médica que forma parte del mito oficial: Juana de Arco. "Allí se pone en jaque el poder de la interpretación sobre nuestra noción de historia y realidad". Para ellos, "la historia no es una secuencia lineal de hechos, sino un constante relectura". Una afirmación que equivale a revisar el pasado con libertad, un desafío frente a las verdades absolutas. El monólogo permitirá al espectador ver sobre ciertos mitos franceses de 1920, en el proceso de reconstruir episodios de la historia de Juana de Arco, reflejar lo falso y lo real del ser humano. ■

Colage 7 (Oscar Castro).  
P: 742 9223/16, 2004/471, 1% y ed. 2004.  
Pd. 500, 3.000 y 5.000.

LEOPOLDO PULGAR L.

## Otras caras de la historia

Al menos una docena de obras reparten hoy versiones alternativas de la historia de Chile. Algunos titulares: Pequeño libro capitulo de una historia francesa-nómada (Méthode Théâtre), (P. Blaquier); El Gato y Juana de Arco, La Chica, La Chorrería, El gato (Roberto Pineda); Plaza de la Constitución (C. La Pintorilla); A lo que se oye (R. Pineda); Matemática (Rodrigo Arredondo); Toda una larga noche (George Díaz); La fiesta (Andrés Pino); Andorra 1, Reina de Países que no tienen gobernante (Luis Fernando Vial); y La otra cara de la historia (Gentileza de la Fundación Teatral, Rumanía y América Latina, Santiago, Chile).

# **Salvador y Juana: un encuentro casual [artículo] Leopoldo Pulgar I.**

Libros y documentos

## **AUTORÍA**

Pulgar, Leopoldo

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

2004

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

Salvador y Juana: un encuentro casual [artículo] Leopoldo Pulgar I.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)